

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Tracteur agricole	JOHN DEERE - L A N Z		7 1 0		1965	5 0 3 4	
Caractéristiques "710" sur plaquette du constructeur, à droite sur le cadre, à côté du moteur							
A partir du No du châssis 155 001			Carburant diesel		Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis JOHN DEERE - LANZ AG, Mannheim (D) - Importateur MATRA, Zollikofen (BE)							
N° du châssis frappé à droite sur le cadre, à côté du moteur + sur plaquette du constructeur							
N° du moteur frappé à droite, au centre du bloc, sur plaquette rivée							
Type du moteur 202 D 23 L - en ligne, OHV, à injection directe							
Position du mot. avant		Frein-moteur					
Cylindrée	3'318 cm ³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission mécanique		Dispositif remorquage:		Longueur 3'530	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 10 *)		à broche		Largeur 1'640-1'790	
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re} 1,5		Voie avant 1'350-1'500		Hauteur 1'700	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20 *)		Voie arrière 1'350-1'500		Empattement 2'200	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 7,10		Porte à faux arr. 900	
Frein de service mécanique, à double disques s.arbre transm.à g.+ à dr.(2 pédales avec verrou)							
2ème frein mécanique, à double disques s.arbre de différentiel, avec arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	780	1'380	2'160	Dimension	6.50-16	12.4/11-32	Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	975	1'560	Largeur
Total			-		6 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.	1'300	2'020	3'320		ASF	AS	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position		au centre		Marque du moteur JOHN DEERE LANZ C.V. frein		50 DIN	
Alésage		98		Course		110	C.V. impôts 16,90
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		1 + 1 ***)		(avant milieu arr.)		Places debout	

Phares: marque	2/ HELLA A NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV=	au-dessus des feux de gabarit (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	combinés avec feux arrières (rouge)
Feux gabarit	2/ au-dessous clignoteurs	Essuie-glace	
Feux arrières	2/ comb.avec feux stop + clignot.	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 94 dB
Réfecteurs	2/ séparés ϕ 75	Rétroviseur	
Feu stop	2/ comb.avec feux AR + clignoteurs	Indicateur de vitesse	compte-tours + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	83 bB à 2'400 t/min		

Observations et exceptions

- *) Vitesse maximale : 20 km/h à 2'400 t/min du moteur resp. 1'080 t/min à la poulie gauche.
Plombage : assurer et plomber la vis de limitation de plein gaz sur la tringle à la pompe.
Nombre de vitesses : 3 groupes de 3 vitesses = 9 + 1 en prise directe = 10 vitesses avant.
- **) Pneus : Sur demande = AV 6.00-20 ou 750-16 et AR = 9-36, 13-30, 13-28, 11-36 ou 14-30.
- **) Nombre de places : 1 + 1 siège de secours sur l'aile arrière gauche.
Sur demande également 1 siège sur l'aile droite.
- §) Feux arrières : Hauteur 1'300 - 1'400 mm selon pneumatiques.- Pour raisons techniques.

Lieu et date de l'expertise-type Zollikofen, 13.4.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type			Modèle année	Bordereau-type N°
Tracteur agricole	JOHN DEERE - L A N Z			7 1 0			1965	5 0 3 4
Caractéristiques "710" sur plaquette du constructeur, à droite sur le cadre, à côté du moteur								
A partir du No du châssis 155 001			Carburant diesel			Nombre de cylindres 4		
Constructeur du châssis JOHN DEERE - LANZ AG, Mannheim (D) - Importateur MATRA, Zollikofen (BE)								
N° du châssis frappé à droite sur le cadre, à côté du moteur + sur plaquette du constructeur								
N° du moteur frappé à droite, au centre du bloc, sur plaquette rivée								
Type du moteur 202 D 23 L - en ligne, OHV, à injection directe								
Position du mot. avant		Frein-moteur						
Cylindrée	3'318 cm ³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique		Dispositif remorquage:			Longueur	3'530
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 10 *)		à broche			Largeur	1'640-1'790
Entraînement	arrière	Vitesse en 1 ^{re} 1,5		Voie avant 1'350-1'500			Hauteur	1'700
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20 *)		Voie arrière 1'350-1'500			Empattement	2'200
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 7,10			Porte à faux arr.	900
Frein de service mécanique, à double disques s.arbre transm.à g.+ à dr.(2 pédales avec verrou)								
2ème frein mécanique, à double disques s.arbre de différentiel, avec arrêt								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide	780	1'380	2'160	Dimension	6.50-16	12.4/11-32	Longueur	
Charge utile			-	Charge pneu	975	1'560	Largeur	
Total			-		6 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.	1'300	2'020	3'320		ASF	AS	Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.	
Direction: position au centre			Marque du moteur JOHN DEERE LANZ			C.V. frein 50 DIN		
Alésage 98		Course 110			C.V. impôts 16,90			
Forme de la carrosserie								
Nombre de places: total 1 + 1 (***)		(avant milieu arr.)			Places debout			

§)

Phares: marque	2/ HELLA A NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV=	au-dessus des feux de gabarit (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	combinés avec feux arrières (rouge)
Feux gabarit	2/ au-dessous clignoteurs	Essuie-glace	
Feux arrières	2/ comb.avec feux stop + clignot.	Avertisseur	1/ électrique (1-ton) = 94 dB
Réfecteurs	2/ séparés ϕ 75	Rétroviseur	
Feu stop	2/ comb.avec feux AR + clignoteurs	Indicateur de vitesse	compte-tours + tachygraphe
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	83 bB à 2'400 t/min		

Observations et exceptions

- *) Vitesse maximale : 20 km/h à 2'400 t/min du moteur resp. 1'080 t/min à la poulie gauche.
Plombage : assurer et plomber la vis de limitation de plein gaz sur la tringle à la pompe.
- Nombre de vitesses : 3 groupes de 3 vitesses = 9 + 1 en prise directe = 10 vitesses avant.
- **) Pneus : Sur demande = AV 6.00-20 ou 750-16 et AR = 9-36, 13-30, 13-28, 11-36 ou 14-30.
- ***) Nombre de places : 1 + 1 siège de secours sur l'aile arrière gauche.
Sur demande également 1 siège sur l'aile droite.
- §) Feux arrières : Hauteur 1'300 - 1'400 mm selon pneumatiques.- Pour raisons techniques.

Lieu et date de l'expertise-type Zollikofen, 13.4.65

La Commission d'expertise-type